

DAFTAR PUSTAKA

- Abrams, M.H. 1979. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. New York: Oxford University Press.
- . 1985. *A Glossary of Literary Terms*. 5th edition. Chicago: Holt, Rinehart and Winston, Inc.
- Andersen, Margaret L. 1983. *Thinking about Women: Sociological and Feminist Perspectives*. New York: Macmillan Publishing Co., Inc.
- Bapeda Tingkat II dan BPS. 2000. *Jayapura Regency in Figures 1998*. Jayapura.
- Brooks, Ann. 1997. *Posfeminisms: Feminism, Cultural Theory and Cultural Forms*. London: Routledge.
- Buck, Pearl S. 1993. *The Good Earth*. Hong Kong: Dai Nippon Printing Company.
- Burns, Elizabeth dan Tom. 1973. *Sociology of Literature and Drama*. Middlesex: Penguin Books Ltd.
- Castelli, Elizabeth A. 2001. *Women, Gender, Religion: A Reader*. New York: Palgrave.
- Catford, J.C. 1974. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Coates, Jennifer. 1993. *Women, Men, and Language*. London: Longman Group.
- Cowan, H.K.J. 1965. *Grammar of the Sentani Language*. Verhandelingen, 'S-Gravenhage, Netherlands: Martinus Nijhoff.
- Culler, Jonathan. 1989. *Stucturalist Poetics: Structuralism, Linguistics and Study of Literature*. London: Routledge.
- . 1983. *On Deconstruction, Theory and Criticism After Structuralism*. London: Routledge and Kegan Paul.

- , 1983. *The Pursuit of Signs: Semiotics, Literature, Deconstruction*. London: Routledge and Kegan Paul
- Danandjaja, James. 1998. "Pendekatan Folklor dalam Penelitian Bahan-bahan Tradisi Lisan" dalam *Metodologi Kajian Tradisi Lisan* (diedit oleh Pudentia MPSS). Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- , 2002. *Foklor Indonesia: Ilmu Gosip, Dongeng, dan lain-lain*. Jakarta: Pustaka Utama Grafiti.
- Dharmojo. 2006. "Simbol dalam Pertunjukan *Munaba* Waropen Papua" Disertasi. Universitas Negeri Malang.
- Dhavamony, Mariasusai. 1973. *Phenomenology of Religion*. Roma: Gregorian University Press.
- Donovan, Josephine. 1990. "Beyond the Net: Feminist Criticism as a Moral Criticism" dalam *Twentieth-Century Literary Theory* (diedit oleh K.M. Newton). London: Macmillan Education Ltd.
- Dorson, Richard M. (ed.). 1972. *Folklore and Folklife*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Dorson, Richard M. 1976. *Folklore and Fakelore: Essays toward a Discipline of Folk Studies*. Harvard: Harvard University Press.
- Dundes, Alan. 1980. *Interpreting Folklore*. Bloomington and London: Indiana University Press.
- Dundes, Alan (ed). 1984. *Sacred Narrative: Readings in the Theory of Myth*. Berkeley: University of California Press.
- Eagleton, Mary. 1991. *Feminist Literary Criticism*. Singapore: Longman Singapore Publisher (Pte) Ltd.
- Eliade, Mircea. 1961. *Images and Symbols: Studies in Religious Symbolism*. London: Harvill Press.
- , 1967. *Myths, Dreams, and Mysteries*. New York: Harper Torchbooks.
- Fatubun, Raymond. 2000. *Struktur Sastra Lisan Sentani: Prosa*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.



- Finnegan, Ruth. 1977. *Oral Poetry: Its Nature, Significance and Social Context*. Bloomington: Indiana University Press.
- , 1992. *Oral Tradition and Verbal Art: A Guide to Research Practice*. London: Routledge.
- Freeman, Jo. 1984. *Women: A Feminist Perspective*. Cleveland: Mayfield Publishing Company.
- Friedan, Betty. 1997. *The Feminine Mystique*. New York: W.W. Norton & Company.
- Foley, J. Miles. 1986. *Oral Tradition in Literature: Interpretation in Context*. Columbia: University of Missouri Press.
- Fox, James. 1971. "Semantic Parallelism in Rotinese Ritual Language", *BKI*, Vol. 127:215—255.
- , 1986. *Bahasa, Sastra dan Sejarah: Kumpulan Karangan mengenai Masyarakat Pulau Roti*. Jakarta: Penerbit Djambatan
- Goddard, Angela and Lindsey Mean Patterson. 2000. *Language and Gender*. London: Routledge.
- Gregerson, Kenneth dan Margaret Hartzler, 1987. "Toward a Reconstruction of Proto-Tabla-Sentani Phonology dalam *Oceanic Linguistics*, Vol. XXVI, Number 1 and 2, hal. 1--29.
- Guerin, Wilfred. 1999. *A Handbook of Critical Approaches to Literature*. Fourth Edition. New York: Oxford University Press Inc.
- Halliday, M.A.K. 1978. *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*. Baltimore: University Park Press.
- Hartzler, Dwight. 1976. "A Study of Sentani Verb Structure", *Buletin Irian*, Vol. 5. Jayapura: Uncen-SIL.
- , 1976. "Formation of Logical Relationship in Sentani", *Buletin Irian*, Vol. 5. Jayapura: Uncen-SIL.
- , 1979. *A Eleilei Buyaka Afueu*. Jayapura: Percetakan Universitas Cenderawasih.

- Hartzler, Margaret. 1983. "Aspects, Mode, and Foregrounding in Sentani", *Buletin Irian*. Vol.13. Jayapura: Uncen-SIL.
- , 1986. "Theme and Focus in Sentani Discourse", *Buletin Irian*, Vol.13. Jayapura: Uncen-SIL.
- , 1992. "A Brief Phonology of the Sentani", *Afeu year* III no. 4. Jayapura: Percetakan Universitas Cenderawasih.
- Hawkes, Terrence. 1978. *Structuralism and Semiotics*. London: Methuen & Co. Ltd.
- Hermkens, A. 1996. "De Sociale Betekenis van Materiële Cultuur: Traditie en Verandering Boombastdoeken amkostig van de Humboldtbaai en het Sentanimmeer, Noordwest Nieuw-Guines". Rotterdam: Katholieke Univesitet Nijmegen.
- Hewson, Lance dan Jacky Martin. 1991. *Redefining Translation: the Variational Approach*. London: Routledge.
- Howard, Michael. 2000. "Lake Sentani: Maro Painting of Irian Jaya"
- Humm, Maggie. 1986. *Feminist Criticism*. London: The Harvester Press Limited.
- , 1990. *The Dictionary of Feminist Theory*. Columbus: Ohio State University Press.
- , 1992. *Feminism: A Reader*. New York: Harvester.
- , 1994. *A Reader's Guide to Contemporary Feminist Literary Criticism*. New York: Harvester.
- Hutomo, S.S. 1991. *Mutiara yang Terlupakan*. Surabaya: HISKI Cabang Jawa Timur
- Ikram, Achdiati. 1984. "Perlunya Memelihara Sastra Lama" dalam *Majalah Analisis Kebudayaan*. Jakarta: Depdikbud.
- Ingham, Patricia. 1996. *The Language of Gender and Class: Transformation in the Victorian Novel*. London: Routledge.
- Iser, Wolfgang, 1978. *The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response*. Baltimore: John Hopkins University Press.

- Kamma, F.C. 1975. *Religious Text of the Oral Tradition form Western New Guinea (Irian Jaya) Part A: The Origin and Sources of Life*. Leiden: E.J. Brill.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Edisi ketiga. 2005. Jakarta: Balai Pustaka
- Kirk, G.S. 1983. *Myth: Its Meaning and Functions in Ancient and Other Cultures*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kleden-Probonegoro, Ninuk. 1998. "Pengalihan Wacana: Lisan ke Tulisan dan Teks" dalam *Metodologi Kajian Tradisi Lisan* (diedit oleh Pudentia MPSS). Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Knauf, Bruce M. 2002. *From Primitive to Postcolonial in Melanesia and Anthropology*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Koentjaraningrat. 1984. *Kebudayaan, Mentalitas, dan Pembangunan*. Jakarta: PT Gramedia.
- , 1985. *Metode-Metode Penelitian Masyarakat*. Cetakan kedua. Jakarta: PT Gramedia.
- , 2004. *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Jakarta: Djambatan.
- Koentjaraningrat, dkk. 1994. *Irian Jaya: Membangun Masyarakat Majemuk*. Jakarta; Djambatan.
- Kooijman, S. 1959. *The Art of Lake Sentani*. New York: The John B. Watkins Company.
- Krenak, Thonce. 1986. *Arti Lambang dan Fungsi Tata Rias Pengantin dalam Menanamkan Nilai-nilai Budaya Propinsi Irian Jaya: Suku Bangsa Sentani, Biak Numfor, dan Ansus*. Jayapura: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Kridalaksana, Harimurti. 1982. *Pelangi Bahasa*. Jakarta: Bharata Karya Aksara.
- Kristeva, Julia. 1980. *Desire in Language: A Semiotic Approach to Literature and Art*. Columbia: Columbia University Press.



- Larson, Mildred. 1984. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. London: University Press of America.
- Lattas, Judy. 1992. "French Feminism" dalam *Social Theory: A Guide to Central Thinkers*. Sydney: Allen & Unwin Pty Ltd.
- Laurenson, D. dan Alan Swingewood. 1972. *The Sociology of Literature*. London: Granada Publishing Ltd.
- Lazar, Gillian. 1993. *Literature and Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lembaga Alkitab Indonesia. 2000. *Alkitab*. Jakarta
- Lethonen, Mikko. 2000. *Cultural Analysis of Texts*. London: Sage Publications.
- Lonner, W.J. dan R.S. Malpass. 1994. *Psychology and Culture*. Boston: Allyn and Bacon.
- Lord, Albert B. 1981. *The Singers of Tales*. London: Harvard University Press.
- Madsen, Deborah L. 2000. *Feminist Theory and Literary Practice*. London: Pluto Press.
- Mawene, Aleda. 2005. "Mitos Amungme". Disertasi. Universitas Negeri Malang.
- Mies, Maria. 1998. *Patriarchy and Accumulation on a World Scale: Women in the International Division of Labour*. Melbourne: Zed Books Ltd.
- Miles, H.B. dan A.M. Huberman, 1992. *Qualitative Data Analysis* diterjemahkan oleh Tjetjep Rohendi Rohidi. Jakarta: UI Press.
- Moi, Toril (ed). 1987. *French Feminist Thought: A Reader*. London: Page Bros (Norwich) Ltd.
- Moleong, Lexy. 2004. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.



- Montagu, Ashley. 1953. *The Natural Superiority of Women*. New York: Macmillan.
- Morrison, Toni. 1994. *The Bluest Eye*. New York: Penguin Books.
- Nagy, Gregory. 1996. *Homeric Questions*. Texas: University of Texas Press.
- Nida, Eugene A. dan Charles T. Taber. 1974. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Ong, W.J. 1982. *Orality and Literacy. The Technologizing of the Word*. London: Routledge.
- Ortner, Sherry B. 1974. "Is Female to Male as Nature to Culture?" dalam *Woman, Culture, and Society* (karya M.Z. Rosaldo dan L. Lamphere). Stanford: Stanford University Press.
- Polley, J. 1978. *American Folklore and Legend*. New York: The Reader's Digest Association, Inc.
- Pradopo, R. D. 2003. *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Pudentia, 1998. *Metodologi Kajian Tradisi Lisan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia dan Yayasan Asosiasi Tradisi Lisan.
- Purba, Th.T. 1994. "A Brief Description of Irian Jaya Languages" in *Afeu, Bulletin of Language*. Year V No. 6. Jayapura: Cenderawasih University.
- Ramandei, J.H. 1997. *Negeri Puyakha*. Jayapura: Satya Jaya.
- Renyaan, Samuel. 1993. "The Freshwater Fishes of Lake Sentani, Jayapura, Irian Jaya". Jurnal untuk Proceeding of the Biological Society of New Guinea.
- Riffaterre, Michael. 1978. *Semiotics of Poetry*. Bloomington: Indiana University Press.
- Rosaldo, Michelle Zimbalist dan Louise Lamphere. 1974. *Woman, Culture, and Society*. Stanford: Stanford University Press.

- Rumadas-Erari, Y. 1985. "Women in Irian Jaya", *Kabar dari Kampung*. Vol. II, no.5.
- Rumbiak, Mientje. 1985. "Labour Exploitation", *Kabar dari Kampung*. Vol.II, no. 5.
- Ruthven, K.K. 1984. *Feminist Literary Studies: an Introduction*. New York: Cambridge University Press.
- Selden, Raman, 1986. *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*. Lanchester : The Harvester Press.
- Showalter, Elaine (ed). 1985. *The New Feminist Criticism: Essays on Women, Literature, and Theory*. New York: Pantheon Books.
- Silzer, P.J., Duane Clouse, dan Helja Heikkinen. 1991. *Index of Irian Jaya Language*. Jayapura: Uncen-SIL.
- Smith, J.K. 1984. *Educational Evaluation and Policy Analysis*. Beverly Hills: Sage Publication.
- Stern, Susan L. 1987. "Expanded Dimension to Literature in ESL/EFL: An Integrated Approach" *English Teaching Forum*. Vol. xxx: 47-48. Washington: Government Printing Office.
- Stevenson, Michael R. 1994. *Gender Roles through the Life Span: A Multidisciplinary Perspectives*. Munice, Indiana: Ball State University.
- Sweeney, Amin. 1987. *A Full Hearing: Orality and Literacy in the Malay World*. London: University of California Press.
- Talbot, Mary M. 1998. *Language and Gender: An Introduction*. Malden: Blackwell Publishers Inc.
- Teeuw, A. 1980. *Tergantung pada Kata*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- , 2003. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya
- The Provincial Government of Irian Jaya, 1993. *Irian Jaya: A New Frontier for Trade Investment and Tourism*. Jayapura: The Provincial Government of Irian Jaya.



- Vansinna, Jan. 1965. *Oral Tradition: A Study in Historical Methodology*. London: Hatzel Watson and Viney Ltd.
- Walsh, Clare. 2001. *Gender and Discourse: Language and Power in Politics, the Church, and Organizations*. Malaysia: Pearson Education Asia Pte. Ltd.
- Webster, Merriam. 1986. *Webster's Ninth New Collegiate Dictionary*. Springfield, Massachusetts: Merriam-Webster Inc.
- Widayamartaya, A. 1989. *Seni Menterjemahkan*. Yogyakarta: Penerbit Kanisius.
- Wirz,Paul. 1932. *Ethnography of the Sentani People*. Dutch New Guinea. London: Dutch New Guinea Nova Guinea.
- Wolff, Janet. 1981. *The Social Production of Art*. New York: New York University Press.
- Wolf, Naomi. 2002. *The Beauty Myth: How Images of Beauty Are Used Against Women*. New York: HarperCollins Publishers Inc.
- Worton, Michael dan Judith Still. 1993. *Intertextuality: Theories and Practices*. Manchester: Manchester University Press.
- Yektiningtyas-Modouw, Wigati. 1990. "Peribahasa dan Pepatah Sentani". Jayapura: Universitas Cenderawasih.
- , 1991. "Ehabla". Jayapura: Universitas Cenderawasih.
- , 1992. "*Mop* Mahasiswa Universitas Cenderawasih". Jayapura: Universitas Cenderawasih.
- , 1998. "The Roles of Women in Colonial New England and in Sentani, Jayapura, Irian Jaya as Reflected in Folklore: A Comparative Study (Thesis S2 UGM).

Sumber Elektronik:

www.harold.melcher.de/haupt/shop-sagoschalen.htm (diakses tanggal 5 Januari 2006).



www.jttk.2ag.jp/bacha308/page023.html (diakses tanggal 6 Februari 2006).

www.londoh.com/detaj-onegens21b.htm (diakses tanggal 6 Februari 2006).

www.detatour.com (diakses tanggal 15 Maret 2006).

www.harapan.co.jp (diakses tanggal 15 Maret 2006).

www.artcentrebasel.com (diakses tanggal 15 Maret 2006).

Lake Sentani. http://www.home_zonnet.nl-pauldin-sent.../SENTANI.HT (diakses tanggal 15 November 2004).

“Papuan Language Families and Genera”. [File:///A:/Papuan Language and Genera.htm](File:///A:/Papuan%20Language%20and%20Genera.htm) (Diakses 14 September 2006).

Slone, Thomas H, 2004. “An Annotated bibliography of folklore of Papua Province of Indonesia (ex-Irian Jaya)”. File .../An annotated bibliography of folklore of Papua Province of Indonesia (ex-Irian Jaya).ht (diakses tanggal 15 Desember 2006).